



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



## هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الخامسة عشرة
اجتماع افتراضي، 16 و18 مارس/ آذار و1 أبريل/ نيسان 2021
خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2021
البند 2-12 من جدول الأعمال
من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

### أولاً - مقدمة ومعلومات أساسية

- 1- في عام 2014، نصّت التوصية رقم 1 الصادرة عن تقييم عملية تعزيز أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على ما يلي: "ينبغي وضع خطة عمل وميزانية سنوية للأمانة يصادق عليهما المكتب وتتضمنان أهدافاً واضحة وقابلة للتحقيق، مع تقسيم مفصل قدر الإمكان للأنشطة، إضافةً إلى الموارد المطلوبة لجهة الموظفين والتمويل...".
- 2- ومنذ ذلك الحين، انكب مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية واللجنة المالية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى جانب أمانة الاتفاقية الدولية على وضع ميزانيات سنوية خاصة بها لتعرضها في اجتماع هيئة تدابير الصحة النباتية.
- 3- وشرعت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في إعداد خطة عملها وميزانيتها لعام 2021 منذ يوليو/تموز 2019 وعُدلت لمرات عديدة لتصل إلى شكلها الحالي. وتشمل الأحداث التي أدت إلى إدخال التعديلات الرئيسية موافقة مجلس منظمة الأغذية والزراعة في ديسمبر/كانون الأول 2019 على زيادة مخصصات البرنامج العادي لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات من 5.9 ملايين دولار أمريكي لفترة السنتين 2018-2019 إلى 6.9 ملايين دولار أمريكي لفترة السنتين 2020-2021، وجائحة كوفيد-19، التي أدت إلى تعديل الميزانيات المخصصة للسفر في عام 2021.
- 4- واستعرضت اللجنة المالية أحدث التعديلات التي أدخلت على خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2021 ووافق عليها مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية في يناير/كانون الثاني 2021.

## ثانيًا - النواتج/المخرجات الأساسية

5- تأخذ خطة عمل أمانة الاتفاقية وميزانياتها في الاعتبار جميع الأنشطة الرئيسية لأمانة الاتفاقية الدولية (المرفق 1). ومن المتوقع أن ترتقي النتيجة الإجمالية لتنفيذ خطة عمل أمانة الاتفاقية وميزانياتها لعام 2021 بمهمة الاتفاقية، وتساهم في الجهود العالمية لحماية الأمن الغذائي والبيئة وتيسير التجارة في الوقت ذاته.

### ألف - الحوكمة والإدارة (النشاط 1 في المرفق 1)

#### الحوكمة والاستراتيجيات (النشاط 1-1 في المرفق 1)

6- نتيجة الحوكمة والاستراتيجيات: سوف يسمح هذا النشاط الرئيسي للأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية بالمشاركة في عمليات الاتفاقية، ومن خلال اجتماع افتراضي، ستقدم مساهماتها وتتلقى آراء حولها والدعم من أمانة الاتفاقية الدولية. وباعتبارها منتدى مفتوحًا لمناقشة قضايا الصحة النباتية التي تركز على وضع المعايير وتنفيذ الاتفاقية، من المتوقع أن تتيح أمانة الاتفاقية تيسير عمليات الاتفاقية الدولية بشكل سلس لتمكين الأطراف المتعاقدة من إحراز تقدم في مجال الصحة النباتية.

#### التكامل والدعم (النشاط 1-2 في المرفق 1)

7- نتيجة التكامل والدعم: يُتوقع أن يؤدي هذا النشاط الأساسي إلى مزيد من التكامل الفعّال لجهود وضع المعايير والتنفيذ وزيادة الوعي لأهمية الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وتيسير عقد حلقات عمل واختتام مبادرة السنة الدولية للصحة النباتية بنجاح في حزيران/يونيو 2021.

### باء- وضع المعايير (النشاط 2 في المرفق 1)

8- نتيجة وضع المعايير: يقضي هذا النشاط الرئيسي بتيسير وضع معايير دولية متسقة من خلال عملية شفافة وشمولية للاستجابة إلى احتياجات الأطراف المتعاقدة. وتمثل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات المنظمة الدولية الوحيدة لوضع المعايير للصحة النباتية التي تعترف بها منظمة التجارة العالمية، وتوفّر معايير الاتفاقية إطارًا متسقًا يساهم في تحقيق الزراعة والأمن الغذائي المستدامين، وحماية البيئة وتيسير التجارة.

### جيم- تيسير التنفيذ (النشاط 3 في المرفق 1)

9- نتيجة تيسير التنفيذ: يقضي هذا النشاط الرئيسي بزيادة قدرات الأطراف المتعاقدة والمنظمات الوطنية لوقاية النباتات لديها على التعاطي مع قضايا الصحة النباتية بطريقة مستنيرة، وشاملة وفعالة.

### ثالثاً - مخصصات الميزانية

10- تشمل الميزانية المقترحة لعام 2021 تخصيصاً معدلاً للموارد بين الأنشطة الثلاثة الرئيسية لضمان الاستمرار في تقديم الدعم لعمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على الحوكمة والاستراتيجيات وعلى وضع المعايير، وفي الوقت ذاته إحراز تقدم كبير في العمل المضطلع به من أجل تيسير التنفيذ وكذلك التكامل والدعم.

#### ألف - البرنامج العادي للمنظمة

11- من المتوقع أن تصل تخصيصات الميزانية لحطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2021 إلى 3.45 مليون دولار أمريكي. وقد تم تخصيصها بين الأنشطة من دون أي عجز في الميزانية (المرفق 1).

#### باء - حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

12- تُقترح ميزانية قدرها 2.9 ملايين دولار أمريكي لحساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، حيث يتم تخصيص 52 في المائة من إجمالي الميزانية للحوكمة والإدارة، و26 في المائة لوضع المعايير، و22 في المائة لتيسير التنفيذ. وتجدر الإشارة إلى أن بعض أنشطة وضع المعايير وتلك المتعلقة بإصدار الشهادات الإلكترونية هي جزء لا يتجزأ من الحوكمة والاستراتيجيات وكذلك التكامل والدعم. ويبلغ مجموع تكاليف الموظفين 31 في المائة من إجمالي الميزانية، في حين يتوقع أن تصل التكاليف التشغيلية إلى 69 في المائة (المرفق 1). ومن المهم الإشارة إلى أن تنفيذ الأنشطة المدرجة في ميزانية حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات يتوقف بالكامل على استعداد الجهات المانحة لتوفير الأموال لأنشطتها.

#### جيم - مشاريع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

13- بلغت الميزانية الخاصة بمشاريع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التي ستنفذها أمانة الاتفاقية في عام 2021، ما قدره 1.13 مليون دولار أمريكي (المرفق 1). وتشمل الأنشطة المدرجة في المشاريع الحوكمة ووضع المعايير وتيسير التنفيذ. وتتفاوض أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن تعديل العديد من المشاريع، لا سيما في ضوء جائحة كوفيد-19 وعدم قدرة الأطراف المتعاقدة على حضور اجتماعات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات فعلياً.

#### دال - الدعم العيني للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

14- سوف تبلغ المساهمات العينية المقدرة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 1.5 ملايين دولار أمريكي في عام 2021. وتوفّر الأطراف المتعاقدة أو المنظمات ذات الصلة هذه المساهمات العينية إلى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات باعتبارها مساهمات غير نقدية إنما يتم تحويلها إلى قيم بالدولار لأغراض الميزنة الصحيحة والشفافية (المرفق 1).

## رابعاً- الاستنتاجات والاقتراحات

15- تشكل خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2021 ثمرة لجهود مدروسة بذلتها مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية، واللجنة المالية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بغية جعل خطة العمل لعام 2021 واقعية في ضوء جائحة كوفيد-19، وفي ضوء اتجاهات وقيود التمويل العام. وتقترح خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2021 تخصيصات مستهدفة وأنشطة ضرورية لتوجيه أمانة الاتفاقية لتحقيق نتائج جيدة، وإنجازات أكبر، وزيادة القدرات لخدمة الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ضمن المعايير المالية ومعايير شؤون الموظفين المتوقعة.

16- وإن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى:

(1) الموافقة على "خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2021".

المرفق 1- خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2021

مصدر التمويل (آلاف الدولارات الأمريكية)									بنود ميزانية منظمة الأغذية والزراعة • رواتب الموظفين في الفئة الفنية • رواتب الموظفين في فئة الخدمات العامة • الاستشاريون • العقود (الحاسبة، المشتريات الأخرى) • السفر • مصروفات التشغيل العامة	(النسبة المئوية / الإنجازات - وصف موجز)	مهمة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات - حماية الموارد النباتية في العالم من الآفات	
الاجموع	مصادر أخرى	الدعم العملي	ما بعد الاستئصال (STP/336)	مشروع الصين (CPR/291)	مشروع الاتحاد الأوروبي مع مديرية الصحة وسلامة الأغذية (EC/040)	تنفيذ مشروع الاتحاد الأوروبي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات الذي أطلقته مديرية التجارة (EC/025)	حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (MUL/122)	البرامج العادية للمنظمة			النشاط	
												1- الحوكمة والإدارة
												1-1 الحوكمة والاستراتيجيات
1,122	-	-	-	-	95	-	70	957				تكاليف الموظفين والموارد البشرية من غير الموظفين (الإجمالية)
1,216	-	-	-	-	-	106	488	622				التكاليف التشغيلية
-												1-1-1 الدورة الخامسة عشرة هيئة تدابير الصحة النباتية
70						47		23	السفر	يتم دعم المشاركين من البلدان النامية وتأمين النصاب القانوني لهيئة تدابير الصحة النباتية		دعم السفر للمشاركين من البلدان النامية
265								265	استرداد تكاليف الترجمة	ترجمة جميع وثائق هيئة تدابير الصحة النباتية وإنتاجها بجميع اللغات الرسمية للمنظمة		ترجمة وثائق هيئة تدابير الصحة النباتية (بخلاف مسودات المعايير الدولية الخاصة بتدابير الصحة النباتية وتوصيات هيئة تدابير الصحة النباتية) والإطار الاستراتيجي
70								70	استرداد تكاليف الترجمة القوية	الترجمة القوية لجميع دورات هيئة تدابير الصحة النباتية بجميع اللغات الرسمية للمنظمة		الترجمة القوية في دورات هيئة تدابير الصحة النباتية
10								10	مصروفات التشغيل العامة	يتم إنتاج مواد الاتصال وضمان التغطية الإعلامية		تنفيذ خطة التواصل
3								3	استرداد تكاليف الترجمة	تم تحديث قائمة المواضيع بست لغات مرتين بالسنه		تحديث قائمة المواضيع - المعايير والتنفيذ
10								10	السفر	تم تنظيم الدعوة للمواضيع الخاصة بالمعايير و فريق العمل لعني بالمواضيع ومعالجة الطلبات المقدمة		تنظيم الأنشطة اللوجستية وأنشطة الدعم
20								20	مصروفات التشغيل العامة	تم تنظيم جميع الأنشطة اللوجستية		2-1-1 مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية، و لجنة المالية والمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي
-												
63						43		20	السفر	تم تسهيل المشاركة ذات الصلة لثلاثة بلدان نامية في اجتماعات المكتب ولجنة المالية والمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي (ارتفاع العدد)		دعم السفر للمشاركين من البلدان النامية
2								2	مصروفات التشغيل العامة	تم تنظيم جميع الأنشطة اللوجستية		تنظيم الأنشطة اللوجستية وأنشطة الدعم
-												3-1-1 لجنة المعايير
32						8	6	18	السفر	تم تسهيل المشاركة ذات الصلة لبلدين ناميين في اجتماعات لجنة المعايير		دعم السفر للمشاركين من البلدان النامية
150								150	استرداد تكاليف الترجمة القوية	إثاحة الترجمة القوية لاجتماعي لجنة المعايير بجميع اللغات المطلوبة		الترجمة القوية لاجتماعي لجنة المعايير في مايو/أيار وتوفمبر/نشرين الثاني (بعد زيادة الموارد من البرنامج العادي)
8								8	مصروفات التشغيل العامة	تم تنظيم جميع الأنشطة اللوجستية		تنظيم الأنشطة اللوجستية وأنشطة الدعم
-												4-1-1 لجنة التقييم وتنمية القدرات
28						8	2	18	السفر	تم تسهيل المشاركة ذات الصلة لبلد نامي في اجتماعات لجنة التقييم وتنمية القدرات		دعم السفر للمشاركين من البلدان النامية
5								5	مصروفات التشغيل العامة	تم تنظيم جميع الأنشطة اللوجستية		تنظيم الأنشطة اللوجستية وأنشطة الدعم
-												5-1-1 إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية
15								15	السفر	تم عقد اجتماعات للمجموعة التوجيهية لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية		تنظيم الأنشطة المتعلقة بإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية
15								15	السفر	تم دعم الخبراء المعنيين بإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية والبلدان النامية للمشاركة في اجتماعات تنمية القدرات ذات الصلة		جديد- توحيد عملية تبادل البيانات الإلكترونية
410								410	العقود	تنفيذ الحل المتعلق بإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية بالاستناد إلى خطة تمتد لخمس سنوات (إشراف المركز الدولي للحوسبة التابع للأمم المتحدة على صيانة النظام المطور)		تنفيذ الحل المتعلق بإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية بالاستناد إلى خطة تمتد لخمس سنوات
40								40	العقود	وضع نموذج الأعمال والتمويل واعتماده		وضع نموذج الأعمال والتمويل واعتماده
2,338	-	-	-	-	95	106	558	1,579				الاجموع الفرعي للحوكمة والاستراتيجيات

المرفق 1- خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2021

مصدر التمويل (آلاف الدولارات الأمريكية)									بنود ميزانية منظمة الأغذية والزراعة • رواتب الموظفين في الفئة الفنية • رواتب الموظفين في فئة الخدمات العامة • الاستشاريون • العقود (الحاسبة، المشتريات الأخرى) • السفر • مصروفات التشغيل العامة	(النسبة المئوية / الإنجازات - وصف موجز)	مهمة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات - حماية الموارد النباتية في العالم من الآفات	
المجموع	مصادر أخرى	الدعم العملي	ما بعد الاستتال (STP/336)	مشروع الصين (CPR/291)	مشروع الاتحاد الأوروبي مع مديرية الصحة وسلامة الأغذية (EC/040)	تنفيذ مشروع الاتحاد الأوروبي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات الذي أطلقته مديرية التجارة (EC/025)	حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (MUL/122)	البرامج المعادي للمنظمة			النشاط	2-1 التكامل والدعم
-	-	123	-	-	-	76	356	310			تكاليف الموظفين والموارد البشرية من غير الموظفين (الإجمالية)	
865	-	91	-	25	5	18	596	287			التكاليف التشغيلية	
1,352	330	91	-	25	5	18	596	287			1-2-1 إدارة المعلومات	
-	-	6	-	-	-	-	-	30	العقد	صيانة نظام التعليقات الإلكتروني حسب الحاجة		
36	-	6	-	-	-	-	-	20	العقد	رسوم استضافة أدوات تكنولوجيا المعلومات للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات		
20	-	-	-	-	-	-	-	100	العقد	تنقيح البوابة الدولية للصحة النباتية		
100	-	-	-	-	-	-	-	70	العقد	ترجمة البوابة الدولية للصحة النباتية		
70	-	-	-	-	-	-	-	15	استرداد التكاليف	تم صيانة وتحسين نظم المعلومات للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (البوابة الإلكترونية لوقاية النباتات، Phyto.info، هيئة وقاية النباتات في آسيا والمحيط الهادئ، تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية، أدوات التعلم الإلكتروني) حسب الحاجة، وتم حث عملية الترجمة	صون أدوات تكنولوجيا المعلومات (نظام التعليقات الإلكتروني، والبوابة الدولية لوقاية النباتات) للاستجابة بشكل أفضل إلى احتياجات المستخدمين	
15	-	-	-	-	-	-	-	5	مصروفات التشغيل العامة	تنظيم ندوتين إلى ثلاث ندوات/أحداث اتصال للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	2-2-1 التواصل والدعوة	
-	-	20	-	-	-	-	-	50	العقد	إنتاج مواد الدعوة أو نشرها أو إعادة طبعها، بما في ذلك: التقرير السنوي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2020 و10 إلى 12 صفحة وقائع تابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، و3 إلى 5 فيديوهات، وحلقات، وأدوات للاتفاقية، وإعادة طباعة مواد الدعوة، ودليل الإجراءات	إنتاج مواد الدعوة ونشرها	
59	-	-	-	-	5	-	-	4	السفر	تنظيم أو المشاركة في أنشطة مشتركة مع شركاء الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، بما في ذلك: اتفاقية التنوع البيولوجي، ومنظمة الجمارك العالمية، ومنتدى الاتصال المعني باتفاقية التنوع البيولوجي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وجنة تدابير الصحة والصحة النباتية التابعة لمنظمة التجارة العالمية، ومجموعة العمل	3-2-1 التعاون الدولي	
15	-	-	-	-	-	-	-	7	السفر	تم الاضطلاع بثلاث بعثات إلى جهات مانحة محتملة	4-2-1 حشد الموارد	
-	-	-	-	-	-	-	-	5	السفر	تم تنسيق الاجتماع مع المساهمة في خطة العمل بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات	5-2-1 شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	
5	-	-	-	-	-	-	-	25	السفر	دعم المشاركين ذوي الصلة بحضور 7 حلقات عمل إقليمية سنوية متعلقة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (في ارتفاع)	تنظيم حلقات العمل السنوية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	
133	-	65	-	25	-	18	-	12	السفر	سفر موظفي الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لحضور حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (في ارتفاع)		
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6-2-1 وضع المساء النهائية على السنة الدولية للصحة النباتية	
-	-	-	-	-	-	-	-	50	العقد	بما في ذلك دراسة عن آثار تغير المناخ على صحة النبات، وعمليات اللجنة الدولية المعنية بملوثات المحيط الهادئ، والتقرير النهائي للسنة الدولية للصحة النباتية، وكتاب الطبخ والملصق الجديد والفيديو الخاصين بالسنة الدولية للصحة النباتية	إنتاج المنشورات و مواد الدعوة	
50	-	-	-	-	-	-	-	30	العقد	حملة المسافرين، إعلان الشباب للسنة الدولية للصحة النباتية، ومسابقة الصور، ومسابقة الفن والرسم وغيرها من الأحداث	الأنشطة الأخرى لتوسيع النطاق	
30	-	-	-	-	-	-	-	40	السفر	أنشطة توسيع النطاق	سفر السنة الدولية للصحة النباتية	
40	330	-	-	-	-	-	-	330	العقد	النجاح في تنظيم المؤتمر	تنظيم المؤتمر الدولي للصحة النباتية	
660	330	-	-	-	-	-	-	330	العقد	النجاح في تنظيم المؤتمر		

المرفق 1- خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2021

مصدر التمويل (بالآلاف الدولارات الأمريكية)										بنود ميزانية منظمة الأغذية والزراعة • وواتب الموظفين في الفئة الفنية • وواتب الموظفين في فئة الخدمات العامة • الاستشاريون • العقود (الحاسبة، المشتريات الأخرى) • السفر • مصروفات التشغيل العامة	(النسبة المئوية / الإنجازات - وصف موجز)	مهمة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات - حماية الموارد النباتية في العالم من الآفات	
الجموع	مصادر أخرى	الدعم العيني	ما بعد الامتثال (STP/336)	مشروع الصين (CPR/291)	مشروع الاتحاد الأوروبي مع مديرية الصحة وسلامة الأغذية (EC/040)	تنفيذ مشروع الاتحاد الأوروبي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات الذي أطلقته مديرية التجارة (EC/025)	حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (MUL/122)	البرنامج العادي للمنظمة	النشاط				
20							20		العقود	النجاح في اختتامها وفي الوقت المناسب	الحفل الختامي للجنة الدولية للصحة النباتية		
-											7-2-1 أنشطة أخرى		
20								20	العقود	تسجيل رمز المعيار الدولي رقم 15 للصحة النباتية أو تجديده	تسجيل رمز المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 15		
20								20	مصروفات التشغيل العامة	معدات تكنولوجيا المعلومات وغيرها من المعدات، وصيانة الفضاءات المكتبية، وبرنامج تكنولوجيا المعلومات	العملية العامة		
-											جديد - تقييم وإدارة آثار تغير المناخ على صحة النبات		
-									نشاط بنفذه الموظفين/الاستشاريون	ورقة بيضاء لأغراض مناقشة هيئة تدابير الصحة النباتية	تحليل مسؤوليات هيئة تدابير الصحة النباتية بشأن قضايا تغير المناخ وتأثيرها على سياسات صحة النبات		
-									نشاط بنفذه الموظفين/الاستشاريون	تحدد لاحقاً	النظر في التوصيات الواردة في التحليل وتحديد طريقة لاعتمادها وتنفيذها		
-									نشاط بنفذه الموظفين/الاستشاريون	تحدد لاحقاً	مراجعة وتنقيح سياسات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وإرشادها على النحو الموصى به		
15							15		نشاط بنفذه الموظفين/الاستشاريون	وضع مملكة نفاهم وخطة عمل مشتركتين	إقامة علاقات عمل مع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وغيرها من المنظمات التي تركز على المناخ، حسب الاقتضاء وكل ما كانت لها صلة بنتائج الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات		
-											جديد - التنسيق الدولي لبحوث الصحة النباتية - سيطلق في 2022		
2,217	330	214	-	25	5	94	952	597			الجموع الفرعي للتكامل والدعم		
4,555	330	214	-	25	100	200	1,510	2,176			الجموع الفرعي للحكومة والإدارة		

المرفق 1- خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2021

مصدر التمويل (آلاف الدولارات الأمريكية)									بنود ميزانية منظمة الأغذية والزراعة • رواتب الموظفين في الفئة الفنية • رواتب الموظفين في فئة الخدمات العامة • الاستشاريون • العقود (الحاسبة، المشتريات الأخرى) • السفر • مصروفات التشغيل العامة	(النسبة المئوية / الإنجازات - وصف موجز)	مهمة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات - حماية الموارد النباتية في العالم من الآفات	
الاجموع	مصادر أخرى	الدعم العيني	ما بعد الامتثال (STF/336)	مشروع الصين (CPR/291)	مشروع الاتحاد الأوروبي مع مديرية الصحة وسلامة الأغذية (EC/040)	تنفيذ مشروع الاتحاد الأوروبي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات الذي أطلقته مديرية التجارة (EC/025)	حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (MUL/122)	البرامج العادية للمنظمة			النشاط	2- وضع المعايير
-	-	-	-	-	65	63	138	589			تكاليف الموظفين والموارد البشرية من غير الموظفين (الإجمالية)	
1,012	-	157	-	-	42	18	615	151			التكاليف التشغيلية	
836	-	10	-	-							1-2 تحديد المواضيع وترتيب أولويتها	
-											تنظيم الدورات	
3								3	استرداد تكاليف الترجمة	تم تنظيم الدعوة لملاجات الصحة النباتية ومعالجة الطلبات المقدمة	2-2 الصياغة ومدخلات الخبراء	
-											تنظيم عمل مجموعات عمل الخبراء	
38							8	30	السفر	تم دعم المشاركين المعينين بحضور 3 اجتماعات واجابية		
6								6	مصروفات التشغيل العامة	تم تنظيم جميع الأنشطة اللوجستية		
58				-	20	8		30	السفر	تم دعم المشاركين ذوي الصلة بحضور ثلاث اجتماعات واجابية للفرق الفنية	تنظيم عمل الفرق الفنية	
6								6	مصروفات التشغيل العامة	تم تنظيم جميع الأنشطة اللوجستية		
5								3	مصروفات التشغيل العامة	وضع وتحديث المواد التدريبية للأطراف المتعاقدة وأعضاء لجنة المعايير تحديث المواد التدريبية ذات الصلة حسب الاقتضاء من أجل مشاركة الأطراف المتعاقدة في عملية وضع المعايير ولأجل أعضاء لجنة المعايير	وضع وتحديث المواد التدريبية للأطراف المتعاقدة والأعضاء في لجنة المعايير	
-											3-2 المشاورات والاعتماد	
40								40	استرداد تكاليف الترجمة	تم تقديم مشاريع التدابير الدولية لمعايير الصحة النباتية وتوصيات هيئة تدابير الصحة النباتية بست لغات إلى هيئة تدابير الصحة النباتية (تم تقديم بروتوكولات التشخيص باللغة الإنكليزية وترجمتها بعد اعتمادها)	ترجمة التدابير الدولية لمعايير الصحة النباتية وتوصيات هيئة تدابير الصحة النباتية اعتمادها من قبل الدورة السابعة عشرة للهيئة (2022)	
25								25	استرداد تكاليف الترجمة	تم تقديم مشاريع التدابير الدولية لمعايير الصحة النباتية للمشاورات بثلاث لغات (تم تقديم بروتوكولات التشخيص باللغة الإنكليزية وترجمتها بعد اعتمادها).	ترجمة التدابير الدولية لمعايير الصحة النباتية للمشاورات	
3								3	استرداد تكاليف الترجمة	تم ترجمة بروتوكولات التشخيص المعتمدة واتاحتها بعد اعتمادها	تعديلات الترجمة بعد اعتمادها (تعديلات مجموعة مراجعة اللغات والتعديلات التحريرية)	
-											4-2 أنشطة أخرى	
5								5	مصروفات التشغيل العامة	ضمان التشغيل الفعال والكفء للوحدة وتغطية الحالات الطارئة	المساهمة في أنشطة التشغيل الداخلية	
-											5-2 المحاولات البحرية	
25								25	السفر	اجتماع فعلي لفرقة العمل المعنية بالمحاولات البحرية	تنظيم فريق المهام المعني بالمحاولات البحرية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	
10		10							مصروفات التشغيل العامة	تم تنظيم جميع الأنشطة اللوجستية	تنظيم الأنشطة اللوجستية وأنشطة الدعم	
-											6-2 التزامات تقديم التقارير الوطنية	
-									نشاط بنفذه الموظفين/الاستشاريون	تم تحديث قاعدة بيانات التزامات تقديم التقارير الوطنية وإحصائياتها وتحديثها	إدارة برنامج التزامات تقديم التقارير الوطنية	
-											جديد - المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية الخاصة بالسلع والمسارات (DA 2)	
77					17			60	نشاط بنفذه الموظفين/الاستشاريون	وضع عمليات التحريب	وضع وتجريب عمليات خاصة بمعايير السلع والمسارات	
5					5				نشاط بنفذه الموظفين/الاستشاريون	معالجة التحديات	تحليل ومعالجة تحديات التنفيذ	
20								20	نشاط بنفذه الموظفين/الاستشاريون	تحديد المسارات	تحديد المسارات ذات الأولوية	
-									نشاط بنفذه الموظفين/الاستشاريون	تنفيذ خطة العمل	وضع وتنفيذ خطة عمل للمعايير الخاصة بالسلع والمسارات	
20								20	نشاط بنفذه الموظفين/الاستشاريون	التنسيق مع وحدة التنفيذ والتيسير لتقييم مسألة التنفيذ	وضع معايير التقييم وتحليل آثار المعايير الخاصة بالسلع والمسارات	
110								110	نشاط بنفذه الموظفين/الاستشاريون	في ما يتعلق بتغيرات تدابير الصحة النباتية	إنشاء وتنشيط مجموعات عمل حسب مناهج إدارة المخاطر البديلة	
70								70	نشاط بنفذه الموظفين/الاستشاريون	تُحدّد لاحقاً	تحديد احتياجات المعالجات ذات الأولوية القصوى	
150								150	نشاط بنفذه الموظفين/الاستشاريون	تُحدّد لاحقاً	تكييف أنشطة المعالجات الحالية	
-											جديد- صياغة توجيهات بشأن الاستعانة بكيانات أطراف ثالثة (DA 4)	
20								20	العقود	المعيار معروض ليتم اعتماده	التصريح لأطراف ثالثة - إتمام المعيار	
60								60	العقود	إجراء دراسة على نظام الاستعراض ودعم التنفيذ	دراسة النطاق والتجليل لزيادة الثقة الدولية في أنظمة الترخيص	
50								50	العقود	تم نشر المواد الإرشادية على البوابة الدولية للصحة النباتية	إتاحة موارد دعم التنفيذ وتسمية القدرات	



المرفق 1- خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2021

مصدر التمويل (آلاف الدولارات الأمريكية)								بنود ميزانية منظمة الأغذية والزراعة • رواتب الموظفين في الفئة الفنية • رواتب الموظفين في فئة الخدمات العامة • الاستشاريون • العقود (الحاسبة، المشتريات الأخرى) • السفر • مصروفات التشغيل العامة	(النتيجة المتوقعة / الإنجازات - وصف موجز)	مهمة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات - حماية الموارد النباتية في العالم من الآفات
المجموع	مصادر أخرى	الدعم العملي	ما بعد الامتثال (STF/336)	مشروع الصين (CPR/291)	مشروع الاتحاد الأوروبي مع مديرية الصحة وسلامة الأغذية (EC/040)	تنفيذ مشروع الاتحاد الأوروبي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات الذي أطلقته مديرية التجارة (EC/025)	حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (MUL/122)			البرنامج العادي للمنظمة
-										جديد- شبكة مختبرات التشخيص (DA 8)
30							30		نشاط يتفاده الموظفون/الاستشاريون	تنسيق ونشر قائمة مختبرات التشخيص بما في ذلك الخبرة التشغيلية
1,848	-	167	-	-	107	81	753	740		المجموع الفرعي لوحدة وضع المعايير

